

-----English Message Below-----

Pour suivre les activités de l'ÉGC, consultez notre page [Facebook](#)

L'APÉ collecte des fonds pour organiser le voyage au Québec et pour continuer d'embellir notre jardin communautaire. Voici comment vous pouvez aider :

L'APÉ de l'École des Grands-Cèdres a maintenant son propre numéro de Co-Op - **19200**. Veuillez noter ce numéro et envisager d'utiliser l'une des trois stations-service Co-Op et l'Alberni District Liquor Store (anciennement Arlington Beer and Wine) de la Co-Op pour vos achats d'essence et de boissons pour adultes.

L'École des Grands-cèdres a un compte au dépôt de bouteilles (**Merci à Claudia Chipman**). Nous vous invitons à utiliser notre compte lorsque vous rapportez vos bouteilles vides. Mettez les bouteilles vides dans un sac transparent, conduisez dans l'allée derrière le dépôt et utilisez le numéro de téléphone de l'école (**250-723-5614**). **Tous les profits sont destinés au voyage au Québec de nos élèves de 6^e et 7^e année.**

Bonjour chères familles,

BONNE ET HEUREUSE ANNÉE 2025! L'école des Grands-cèdres vous souhaite ses meilleurs vœux, santé et bonheur.

Nous aurons notre rencontre mensuelle de l'APÉ ce mardi 7 janvier sur Zoom à 19h30 : [Meeting ID: 971 134 2614](#)

Le club d'aide aux devoirs recommencera le 8 janvier 2025.

Franc départ/Strong Start : Merci d'inviter toutes les familles avec enfants préscolaires (mêmes anglophones) à s'inscrire au programme de l'École des Grands-cèdres ci-dessous.

<https://grandscedres.csf.bc.ca/contactez-nous/>

CALENDRIER JANVIER 2025

DATE	ÉVÈNEMENT
6 janvier	Retour en classe
7 janvier	Rencontre APÉ sur Zoom à 19h30 Meeting ID: 971 134 2614

8 janvier	Club Aide aux devoirs 14h40-15h40 (Mme Laura & M. Sebastian)
13 janvier	Pratique de basketball 6 ^e /7 ^e 14h40-15h40 (M. Xavier)
15 janvier	Partie de basketball 6 ^e /7 ^e (Lieu à confirmer)
20 janvier	Journée pédagogique locale (Sans instruction)

Passez une excellente semaine!

Marie-Pascale et toute l'équipe des Grands-cèdres

-----ENGLISH MESSAGE-----

Stay in touch with our school page on [Facebook](#)

The APÉ\PAC is collecting funds to sponsor the Quebec trip and to continue to embellish the community garden. This is how you can help:

L'École des Grands-Cèdres APE now has its own Co-Op number - 19200. Please note this number and consider using one of the Co-Op's three gas stations and Alberni District Liquor Store (formerly Arlington Beer and Wine) for your gasoline and adult beverage purchases.

L'École des Grands-cedres also has an account at the bottle depot (Thanks to Claudia Chipman). Please consider using our account when returning your empties. Put empties in a see-through bag, drive in the alley behind the return-it depot, and use our school phone number (250-723-5614). All proceeds going to the Quebec exchange trip.

Hello dear families,

HAPPY NEW YEAR 2025! L'École des Grands-cèdres wishes you all the very best for the New Year, health and happiness.

A reminder that the HW Club will resume on January 8, 2025.

We will have our monthly APÉ meeting this Tuesday, January 7, 2025, at 7:30pm on Zoom: Meeting ID: 971 134 2614

Franc Départ/Strong Start: Please invite all families with preschool children (even English speaking) to register for the École des Grands-cèdres program below.

<https://grandscedres.csf.bc.ca/contactez-nous/>

JANUARY 2025 CALENDAR

DATE	EVENT
<i>January 6</i>	<i>Back to School</i>
<i>January 7</i>	APÉ meeting this Tuesday, January 7, 2025 at 7:30pm on Zoom: Meeting ID: 971 134 2614
<i>January 8</i>	<i>Homework Club 14h40-15h40 (Mme Laura & M. Sebastian)</i>
<i>January 13</i>	<i>Basketball Practice Gr 6/7 (M. Xavier)</i>
<i>January 15</i>	<i>Basketball Game Gr 6/7 (Location to be confirmed)</i>
<i>January 20</i>	<i>Staff Development Day (No School)</i>

Have a great week!

Marie-Pascale et toute l'équipe des Grands-cèdres